

रजिस्टर्ड नं० पी०/एन० एम० 14.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 31 मार्च, 1982/10 चैत्र, 1904

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचनाएं

शिमला-171004, 30 मार्च, 1982

संख्या 1-8/82-वि. स.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 135 के अन्तर्गत, हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 1982 (1982 का विधेयक संख्यांक 3) जो दिनांक 30 मार्च, 1982 को

हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो गया है, सर्वसाधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

राज कुमार महाजन,
सचिव

हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 1982

(जैसा कि विधान सभा में पुरःस्थापित किया गया)

31 मार्च, 1982 को समाप्त होने वाले वर्ष के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धन राशि के भुगतान की स्वीकृति और उनके विनियोग हेतु

विधेयक।

भारत गणराज्य के तृतीय वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में अधिनियमित हो:—

1. यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग अधिनियम, 1982 कहलाएगा। संक्षिप्त नाम।
2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तीसरे स्तम्भ में निर्दिष्ट धन राशियां जनका जोड़ एक अरब, तरेपन करोड़, पच्चीस लाख, पच्चीस हजार, छः सौ पचास रुपए आता है निकाली जाए और उनका वित्तीय वर्ष 1981-82 की अवधि में अनुसूची के दूसरे स्तम्भ में निर्दिष्ट प्रभागों को चुकता करने हेतु उपयोग किया जाए। हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से 1981-82 के वर्ष के लिए 1,53,25,25,650 रुपए की और राशि निकालना।
3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस अधिनियम द्वारा जिन राशियों को निकालने और उनका उपयोग करने के लिए अधिकृत किया गया है उन धन राशियों का विनियोग, द्वारा 2 में उल्लिखित अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में प्रदर्शित प्रयोजनों और सेवाओं के लिए किया जाएगा। विनियोग।

अनुसूची
(देखिए धारा 2 तथा 3)

| 1 | 2 | 3 | | |
|-------------|---|-----------------------------|------------------------|--------------|
| मांग संख्या | सेवाएँ एवं प्रयोजन | निम्नलिखित राशियों से अनधिक | | |
| | | विधान सभा द्वारा दत्तमत | संचित निधि पर प्रभारित | जोड़ |
| | | रुपये | रुपये | रुपये |
| 2 | राज्यपाल तथा मन्त्रि परिषद् | राजस्व 11,04,000 | 1,96,000 | 13,00,000 |
| 3 | न्याय प्रशासन | राजस्व — | 80,000 | 80,000 |
| 4 | सामान्य प्रशासन | राजस्व 47,22,000 | 220 | 47,22,220 |
| 5 | भू-राजस्व | राजस्व 37,50,000 | — | 37,50,000 |
| 7 | पुलिस तथा अग्नि सुरक्षा | राजस्व 16,59,000 | 800 | 16,59,800 |
| 8 | शिक्षा, कला तथा संस्कृति एवं वैज्ञानिक अनुसंधान | राजस्व 2,08,14,900 | 7,200 | 2,08,22,100 |
| | | पूँजी 19,03,000 | — | 19,03,000 |
| 9 | चिकित्सा तथा परिवार नियोजन | राजस्व 50,38,800 | 61,200 | 51,00,000 |
| | | पूँजी 58,37,000 | 1,45,100 | 59,82,100 |
| 10 | लोक निर्माण | राजस्व 10,69,50,000 | — | 10,69,50,000 |
| 11 | कृषि | राजस्व 3,97,07,000 | 3,000 | 3,97,10,000 |
| | | पूँजी 2,04,00,000 | — | 2,04,00,000 |
| 12 | लघु सिंचाई | राजस्व 72,00,000 | — | 72,00,000 |
| 14 | पशु पालन तथा दुग्ध विकास | राजस्व 63,70,000 | — | 63,70,000 |
| 15 | मत्स्य | राजस्व 1,12,000 | — | 1,12,000 |
| 16 | वन | राजस्व 36,03,900 | 2,46,100 | 38,50,000 |
| 17 | सड़कें तथा पुल | राजस्व 2,44,00,000 | — | 2,44,00,000 |
| | | पूँजी 2,09,08,000 | 1,97,000 | 2,11,05,000 |
| 18 | आपूर्ति, उद्योग तथा खनिज | राजस्व 76,09,000 | — | 76,09,000 |
| | | पूँजी 54,00,000 | — | 54,00,000 |
| 19 | सामाजिक सुरक्षा, कल्याण तथा जेलें | राजस्व 16,16,000 | 1,330 | 16,17,330 |
| 20 | लोक स्वास्थ्य, स्वच्छता एवं जल आपूर्ति | राजस्व 87,28,000 | — | 87,28,000 |
| | | 6,77,10,000 | — | 6,77,10,000 |
| 21 | सामुदायिक विकास | राजस्व 1,20,97,000 | 100 | 1,20,97,100 |
| 22 | सहकारिता | राजस्व 10,74,500 | 24,500 | 10,99,000 |
| | | पूँजी 12,00,000 | — | 12,00,000 |
| 23 | खाद्य एवं पोषाहार | राजस्व 1,80,13,000 | — | 1,80,13,000 |
| | | पूँजी 1,07,00,000 | — | 1,07,00,000 |
| 24 | जल तथा विद्युत विकास | राजस्व 35,00,000 | — | 35,00,000 |
| 25 | सिंचाई, नावचालन, जल निकास तथा बाढ़ नियन्त्रण | राजस्व 12,50,000 | — | 12,50,000 |

| 1 | 2 | 3 | | |
|----|--------------------------|--------------------|----------------|----------------|
| | | रुपये | रुपये | रुपय |
| 27 | सड़क परिवहन | राजस्व 4,58,000 | — | 4,58,000 |
| 28 | पर्यटन | राजस्व 1,000 | — | 1,000 |
| | | पूँजी 4,97,000 | — | 4,97,000 |
| 29 | श्रम तथा रोजगार | पूँजी 2,37,000 | — | 2,37,000 |
| 30 | आवास | पूँजी 43,17,100 | 85,900 | 44,03,000 |
| 31 | नगर विकास | राजस्व 5,94,000 | — | 5,94,000 |
| | | पूँजी 16,00,000 | — | 16,00,000 |
| 32 | अन्य प्रशासनिक सेवाएं | राजस्व 1,09,86,000 | — | 1,09,86,000 |
| | | पूँजी 90,000 | — | 90,000 |
| 33 | वित्त | राजस्व 1,29,30,000 | 1,41,00,000 | 2,70,30,000 |
| | | पूँजी — | 1,06,78,90,300 | 1,06,78,90,000 |
| 34 | सरकारी कर्मचारियों को ऋण | पूँजी 44,00,000 | — | 44,00,000 |
| | जोड़ | 44,94,87,200 | 1,08,30,38,450 | 1,53,25,25,650 |

उद्देश्य तथा कारणों का विवरण

यह विधेयक हिमाचल प्रदेश सरकार के वित्तीय वर्ष 1981-82 के लिए अनुमानित व्यय के सम्बन्ध में संचित निधि पर प्रभारित तथा विधान सभा द्वारा दत्तमत व्यय पूरा करने के लिए वांछित धन को हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तियोग करने की व्यवस्था करने हेतु भारतीय संविधान के अनुच्छेद 204 की धारा (1) के अनु-प्रस्तुत किया जाता है।

राम लाल,
मुख्य मन्त्री।

शिमला :
30 मार्च, 1982

भारतीय संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत राज्यपाल के अभिस्ताव

[वित्त: विभाग फाइन नं० फिन-ए-सी (2) 35/81]

राज्यपाल ने संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 1982 के विषय की सूचना मिलने पर उक्त विधेयक को विधान सभा में पुरःस्थापित करने तथा सभा के विचार हेतु अभिस्ताव किया है।

[Authorised English Text of Himachal Pradesh Viniyog Vidheyak, 1982, as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India.]

Bill No. 3 of 1982.

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION BILL, 1982

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A
BILL

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the year ending on the 31st day of March, 1982.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-three Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation Act, 1982.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied further sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of one hundred fifty three crores, twenty-five lakhs, twenty-five thousand, six hundred and fifty rupees towards defraying the charges which will come in course of payment during the financial year, 1981-82 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Issue of a further sum of Rupees 1,53,25,25,650 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the year 1981-82.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of the Himachal Pradesh by this Act shall be further appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the period mentioned in section 2 of this Act.

Appropriation.

THE SCHEDULE

(See Sections 2 and 3)

| 1 No. of Vote | 2 Services and purposes | 3 Sums not exceeding | | |
|---------------------|---|---|--|--------------|
| | | Voted by the Legislative Assembly | Charged on the Consoli- dated Fund | Total |
| | | Rs. | Rs. | Rs. |
| 2 | Governor and Council of Ministers (Revenue) | 11,04,000 | 1,96,000 | 13,00,000 |
| 3 | Administration of Justice (Revenue) | — | 80,000 | 80,000 |
| 4 | General Administration (Revenue) | 47,22,000 | 220 | 47,22,220 |
| 5 | Land Revenue (Revenue) | 37,50,000 | — | 37,50,000 |
| 7 | Police and Fire Protection (Revenue) | 16,59,000 | 800 | 16,59,800 |
| 8 | Education, Art and Cultural Affairs and Scientific Research (Revenue) | 2,08,14,900 | 7,200 | 2,08,22,100 |
| | (Capital) | 19,03,000 | — | 19,03,000 |
| 9 | Medical and Family Planning (Revenue) | 50,38,800 | 61,200 | 51,00,000 |
| | (Capital) | 58,37,000 | 1,45,100 | 59,82,100 |
| 10 | Public Works (Revenue) | 10,69,50,000 | — | 10,69,50,000 |
| 11 | Agriculture (Revenue) | 3,97,07,000 | 3,000 | 3,97,10,000 |
| | (Capital) | 2,04,00,000 | — | 2,04,00,000 |
| 12 | Minor Irrigation (Revenue) | 72,00,000 | — | 72,00,000 |
| 14 | Animal Husbandry and Dairy Development (Revenue) | 63,70,000 | — | 63,70,000 |
| 15 | Fisheries (Revenue) | 1,12,000 | — | 1,12,000 |
| 16 | Forest (Revenue) | 36,03,900 | 2,46,100 | 38,50,000 |
| 17 | Roads and Bridges (Revenue) | 2,44,00,000 | — | 2,44,00,000 |
| | (Capital) | 2,09,08,000 | 1,97,000 | 2,11,05,000 |
| 18 | Supplies, Industries and Minerals (Revenue) | 76,09,000 | — | 76,09,000 |
| | (Capital) | 54,00,000 | — | 54,00,000 |
| 19 | Social Security, Welfare and Jails (Revenue) | 16,16,000 | 1,330 | 16,17,330 |
| 20 | Public Health, Sanitation and Water Supply (Revenue) | 87,28,000 | — | 87,28,000 |
| | (Capital) | 6,77,10,000 | — | 6,77,10,000 |
| 21 | Community Development (Revenue) | 1,20,97,000 | 100 | 1,20,97,100 |
| 22 | Co-operation (Revenue) | 10,74,500 | 24,500 | 10,99,000 |
| | (Capital) | 12,00,000 | — | 12,00,000 |
| 23 | Food and Nutrition (Revenue) | 1,80,13,000 | — | 1,80,13,000 |
| | (Capital) | 1,07,00,000 | — | 1,07,00,000 |
| 24 | Water and Power Development (Revenue) | 35,00,000 | — | 35,00,000 |
| 25 | Irrigation, Navigation, Drainage and Flood Control (Revenue) | 12,50,000 | — | 12,50,000 |
| 27 | Road Transport (Revenue) | 4,58,000 | — | 4,58,000 |
| 28 | Tourism (Revenue) | 1,000 | — | 1,000 |
| | (Capital) | 4,97,000 | — | 4,97,000 |
| 29 | Labour and Employment (Capital) | 2,37,000 | — | 2,37,000 |
| 30 | Housing (Capital) | 43,17,100 | 85,900 | 44,03,000 |

| 1 | 2 | 3 | | |
|----|---|--------------|----------------|----------------|
| | | Rs. | Rs. | Rs. |
| 31 | Urban Development (Revenue) | 5,94,000 | — | 5,94,000 |
| | (Capital) | 16,00,000 | — | 16,00,000 |
| 32 | Other Administrative Services (Revenue) | 1,09,86,000 | — | 1,09,86,000 |
| | (Capital) | 90,000 | — | 90,000 |
| 33 | Finance (Revenue) | 1,29,30,000 | 1,41,00,000 | 2,70,30,000 |
| | (Capital) | — | 1,06,78,90,000 | 1,06,78,90,000 |
| 34 | Loans to Government Servants (Capital) | 44,00,000 | — | 44,00,000 |
| | TOTAL | 44,94,87,200 | 1,08,30,38,450 | 1,53,25,25,650 |

शिमला-171004, 30 मार्च, 1982

संख्या 1-9/82-वि. स.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 135 के अन्तर्गत, हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1982 (1982 का विधेयक संख्यांक 4) जो कि दिनांक 30 मार्च, 1982 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित किया गया है की एक प्रति सर्व साधारण की सूचनार्थ हिमाचल प्रदेश सरकार के राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित की जाती है ।

राज कुमार महाजन,
सचिव ।

1982 का विधेयक संख्यांक 4

हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1982

(जैसा कि विधान सभा में पुरःस्थापित किया गया)

वित्तीय वर्ष 1982-83 के कुछ भाग के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से मेधाओं के लिए कतिपय धनराशियां चुकाने और उनका विनियोग करने हेतु ।

विधेयक ।

यह भारत गणराज्य के तेतीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्न-लिखित रूप में अधिनियमित होः—

1. यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) अधिनियम, 1982 कहलाएगा ।

संक्षिप्त
नाम ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तीसरे स्तम्भ में निर्दिष्ट धनराशियां, जिनका जोड़ एक अरब, बेटालिस करोड़, तेहतर लाख, इक्कासी हजार रुपये है, निकाली जाये और वित्तीय वर्ष 1982-83 के पहले चार मास की अवधि में अनुसूची के दूसरे स्तम्भ में निर्दिष्ट प्रभागों को चुकता करने हेतु उपयोग किया जाए ।

हिमाचल
प्रदेश राज्य
की संचित
निधि में से
वर्ष 1982-
83 के लिए
1,42,73,81,000
रुपये की राशि
निकालना ।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस अधिनियम द्वारा जिन धनराशियों को निकालने और उपयोग करने के लिए अधिकृत किया गया है उन धनराशियों का विनियोग, धारा 2 में उल्लिखित अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में प्रदर्शित प्रयोजनों और सेवाओं के लिए किया जाएगा ।

विनियोग ।

अनुसूची

(देखिए धाराएं 2 और 3)

| 1 | 2 | 3 | | |
|---------------|--|----------------------------|------------------------|--------------|
| प्रांग संख्या | सेवाएं तथा प्रयोजन | निम्नलिखित राशियां से अधिक | | |
| | | विधान सभा द्वारा दत्तमत | संचित निधि पर प्रभारित | जोड़ |
| | | रु० | रु० | रु० |
| 1 | विधान सभा तथा निर्वाचन राजस्व | 35,22,000 | 36,000 | 35,58,000 |
| 2 | राज्यपाल तथा मन्त्रि परिषद् राजस्व | 9,94,000 | 4,10,000 | 14,04,000 |
| 3 | न्याय प्रशासन राजस्व | 37,66,000 | 8,66,000 | 46,32,000 |
| 4 | सामान्य प्रशासन राजस्व | 1,95,34,000 | 4,03,000 | 1,99,37,000 |
| 5 | भू-राजस्व राजस्व | 1,47,77,000 | — | 1,47,77,000 |
| | पूँजी | 4,13,000 | — | 4,13,000 |
| 6 | आवकारी तथा कराधान राजस्व | 42,55,000 | — | 42,55,000 |
| 7 | पुलिस तथा अग्नि सुरक्षा राजस्व | 3,39,78,000 | — | 3,39,78,000 |
| 8 | शिक्षा, कला तथा संस्कृति एवं वैज्ञानिक अनुसंधान राजस्व | 15,44,17,000 | — | 15,44,17,000 |
| | पूँजी | 21,61,000 | — | 21,61,000 |
| 9 | चिकित्सा तथा परिवार नियोजन राजस्व | 4,86,61,000 | — | 4,86,61,000 |
| | पूँजी | 93,75,000 | — | 93,75,000 |
| 10 | लोक निर्माण राजस्व | 9,84,60,000 | — | 9,84,60,000 |
| | पूँजी | 50,83,000 | — | 50,83,000 |
| 11 | कृषि राजस्व | 3,81,53,000 | — | 3,81,53,000 |
| | पूँजी | 91,32,000 | — | 91,32,000 |
| 12 | लघु सिंचाई राजस्व | 4,27,08,000 | — | 4,27,08,000 |
| | पूँजी | 92,33,000 | — | 92,33,000 |
| 13 | भूमि तथा जल संरक्षण राजस्व | 1,54,04,000 | — | 1,54,04,000 |
| | पूँजी | 17,21,000 | — | 17,21,000 |
| 14 | पशु पालन तथा दुग्ध विकास राजस्व | 1,70,02,000 | — | 1,70,02,000 |
| | पूँजी | 57,33,000 | — | 57,33,000 |
| 15 | मत्स्य राजस्व | 13,93,000 | — | 13,93,000 |
| | पूँजी | 3,40,000 | — | 3,40,000 |
| 16 | वन राजस्व | 3,99,06,000 | — | 3,99,06,000 |
| | पूँजी | 18,73,000 | — | 18,73,000 |
| 17 | सड़कें तथा पुल राजस्व | 3,01,93,000 | — | 3,01,93,000 |
| | पूँजी | 7,47,15,000 | — | 7,47,15,000 |
| 18 | आपूर्ति, उद्योग तथा खनिज राजस्व | 1,63,77,000 | — | 1,63,77,000 |
| | पूँजी | 55,61,000 | — | 55,61,000 |
| 19 | सामाजिक सुरक्षा कल्याण तथा जले राजस्व | 2,02,21,000 | — | 2,02,21,000 |
| | पूँजी | 49,03,000 | — | 49,03,000 |

| 1 | 2 | 3 | | |
|----|---|--------------------|--------------|----------------|
| | | ₹0 | ₹0 | ₹0 |
| 20 | लोक स्वास्थ्य, स्वच्छता एवं जल आपूर्ति | राजस्व 8,81,04,000 | — | 8,81,04,000 |
| | | पूँजी 2,61,83,000 | — | 2,61,83,000 |
| 21 | सांभुदायिक विकास | राजस्व 4,35,94,000 | — | 4,35,94,000 |
| | | पूँजी 91,000 | — | 91,000 |
| 22 | सहकारिता | राजस्व 78,85,000 | — | 78,85,000 |
| | | पूँजी 70,16,000 | — | 70,16,000 |
| 23 | खाद्य एवं पोषाहार | राजस्व 1,81,32,000 | — | 1,81,32,000 |
| | | पूँजी 4,02,00,000 | — | 4,02,00,000 |
| 24 | जल तथा विद्युत विकास | राजस्व 33,32,000 | — | 33,32,000 |
| | | पूँजी 4,75,33,000 | — | 4,75,33,000 |
| 25 | सिंचाई, नाव चालन, जल निकास तथा बाढ़ नियन्त्रण | राजस्व 27,36,000 | — | 27,36,000 |
| | | पूँजी 66,30,000 | — | 66,30,000 |
| 26 | लेखन सामग्री तथा मुद्रण | राजस्व 54,00,000 | — | 54,00,000 |
| | | पूँजी 7,66,000 | — | 7,66,000 |
| 27 | सड़क परिवहन | राजस्व 5,16,000 | — | 5,16,000 |
| | | पूँजी 22,00,000 | — | 22,00,000 |
| 28 | पर्यटन | राजस्व 5,83,000 | — | 5,83,000 |
| | | पूँजी 30,08,000 | — | 30,08,000 |
| 29 | श्रम तथा रोजगार | राजस्व 46,91,000 | — | 46,91,000 |
| | | पूँजी 33,000 | — | 33,000 |
| 30 | आवास | राजस्व 16,00,000 | — | 16,00,000 |
| | | पूँजी 54,10,000 | — | 54,10,000 |
| 31 | नगर विकास | राजस्व 37,22,000 | — | 37,22,000 |
| | | पूँजी 8,99,000 | — | 8,99,000 |
| 32 | अन्य प्रशासनिक सेवाएं | राजस्व 2,27,60,000 | — | 2,27,60,000 |
| | | पूँजी 15,07,000 | — | 15,07,000 |
| 33 | वित्त | राजस्व 2,03,78,000 | 4,69,05,000 | 6,72,83,000 |
| | | पूँजी — | 19,89,32,000 | 19,89,32,000 |
| 34 | सरकारी कर्मचारियों को ऋण | पूँजी 64,16,000 | — | 64,16,000 |
| 35 | जन जातीय विकास | राजस्व 6,20,27,000 | — | 6,20,27,000 |
| | | पूँजी 1,25,13,000 | — | 1,25,13,000 |
| | जोड़ | 1,17,98,29,000 | 24,75,52,000 | 1,42,73,81,000 |

उद्देश्य तथा कारणों का विवरण

यह विधेयक हिमाचल प्रदेश सरकार के वित्तीय वर्ष 1982-83 के पहले चार मास के लिए अनुमानित व्यय के सम्बन्ध में संचित निधि पर प्रभारित तथा विधान सभा द्वारा दत्तमत व्यय, पूरा करने के लिए वांछित धन को हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तियोग करने की व्यवस्था करने हेतु, भारतीय संविधान के अनुच्छेद 203 व 204 के अन्तर्गत निर्धारित प्रक्रिया के पूरा नहोने तक, भारतीय संविधान के अनुच्छेद 204 की धारा (1) व अनुच्छेद 206 के अनुसार प्रस्तुत किया जाता है। मांगी गई राशि में वर्ष 1982-83 की नई स्कीमों के प्रावधान को सम्मिलित नहीं किया गया है।

शिमला:
मार्च 30, 1982.

राम लाल,
मुख्य मन्त्री।

भारतीय संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत राज्यपाल के अभिस्ताव
[वित्त विभाग फाईल संख्या-फिन-I-सी(1) 23/81]

राज्यपाल ने संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश वित्तियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1982 के विषय की सूचना मिलने पर उक्त विधेयक को विधान सभा में पुरःस्थापित करने तथा उस पर सभा के विचार हेतु अभिस्ताव किया है।

[Authorised English Text of Himachal Pradesh Viniyog (Lekhanudan) Vidhaik 1982 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Bill No. 4 of 1982

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (VOTE ON ACCOUNT) BILL, 1982

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

to provide for the withdrawal of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services of a part of the financial year, 1982-83.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Thirty-three Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Act, 1982.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh there may be withdrawn sums not exceeding those specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of One hundred forty two crores, seventy-three lakhs, and eighty one thousand rupees towards defraying several charges which will come in course of payment during the first four months of the financial year, 1982-83 in respect of the services specified in column 2 of the Schedule.

Withdrawal of rupee 1,42,73,81,00 from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 1982-83.

3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the period mentioned in section 2 of the Act.

Appropriation.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

| 1 No. of Vote | 2 Services and purposes | | 3 Sums not exceeding | | Total |
|---------------------|-------------------------------------|---------|-------------------------------------|---|--------------|
| | | | Voted by Legislative Assembly | Charged on the Consolidated Fund | |
| | | | Rs. | Rs. | Rs. |
| 1 | Vidhan Sabha and Elections | Revenue | 35,22,000 | 36,000 | 35,58,000 |
| 2 | Governor and Council of Ministers | Revenue | 9,94,000 | 4,10,000 | 14,04,000 |
| 3 | Administration of Justice | Revenue | 37,66,000 | 8,66,000 | 46,32,000 |
| 4 | General Administration | Revenue | 1,95,34,000 | 4,03,000 | 1,99,37,000 |
| 5 | Land Revenue | Revenue | 1,47,77,000 | — | 1,47,77,000 |
| | | Capital | 4,13,000 | — | 4,13,000 |
| 6 | Excise and Taxation | Revenue | 42,55,000 | — | 42,55,000 |
| 7 | Police and Fire Protection | Revenue | 3,39,78,000 | — | 3,39,78,000 |
| 8 | Education, Art and Cultural Affairs | Revenue | 15,44,17,000 | — | 15,44,17,000 |
| | and Scientific Research | Capital | 21,61,000 | — | 21,61,000 |
| 9 | Medical and Family Planning | Revenue | 4,86,61,000 | — | 4,86,61,000 |
| | | Capital | 93,75,000 | — | 49,75,000 |
| 10 | Public Work | Revenue | 9,84,60,000 | — | 9,84,60,000 |
| | | Capital | 50,83,000 | — | 50,83,000 |
| 11 | Agriculture | Revenue | 3,81,53,000 | — | 3,81,53,000 |
| | | Capital | 91,32,000 | — | 91,32,000 |
| 12 | Minor Irrigation | Revenue | 4,27,08,000 | — | 4,27,08,000 |
| | | Capital | 92,33,000 | — | 92,33,000 |
| 13 | Soil and Water Conservation | Revenue | 1,54,04,000 | — | 1,54,04,000 |
| | | Capital | 17,21,000 | — | 17,21,000 |
| 14 | Animal Husbandry and Dairy | Revenue | 1,70,02,000 | — | 1,70,02,000 |
| | Development | Capital | 57,33,000 | — | 57,33,000 |
| 15 | Fisheries | Revenue | 13,93,000 | — | 13,93,000 |
| | | Capital | 3,40,000 | — | 3,40,000 |
| 16 | Forest | Revenue | 3,99,06,000 | — | 3,99,06,000 |
| | | Capital | 18,73,000 | — | 18,73,000 |
| 17 | Roads and Bridges : | Revenue | 3,01,93,000 | — | 3,01,93,000 |
| | | Capital | 7,47,15,000 | — | 7,47,15,000 |
| 18 | Supplies, Industries and Minerals | Revenue | 1,63,77,000 | — | 1,63,77,000 |
| | | Capital | 55,61,000 | — | 55,61,000 |
| 19 | Social Security, Welfare and Jails | Revenue | 2,02,21,000 | — | 2,02,21,000 |
| | | Capital | 49,03,000 | — | 49,03,000 |
| 20 | Public Health, Sanitation and Water | Revenue | 8,81,04,000 | — | 8,81,04,000 |
| | Supply | Capital | 2,61,83,000 | — | 2,61,83,000 |
| 21 | Community Development | Revenue | 4,35,94,000 | — | 4,35,94,000 |
| | | Capital | 91,000 | — | 91,000 |
| 22 | Co-operation | Revenue | 78,85,000 | — | 78,85,000 |
| | | Capital | 70,16,000 | — | 70,16,000 |
| 23 | Food and Nutrition | Revenue | 1,81,32,000 | — | 1,81,32,000 |
| | | Capital | 4,02,00,000 | — | 4,02,00,000 |

| 1 | 2 | | 3 | | |
|-------|--|---------|----------------|--------------|----------------|
| | | | Rs. | Rs. | Rs. |
| 24 | Water and Power Development | Revenue | 33,32,000 | — | 33,32,000 |
| | | Capital | 4,75,33,000 | — | 4,75,33,000 |
| 25 | Irrigation, Navigation, Drainage and Flood Control | Revenue | 27,36,000 | — | 27,36,000 |
| | | Capital | 66,30,000 | — | 66,30,000 |
| 26 | Stationery and Printing | Revenue | 54,00,000 | — | 54,00,000 |
| | | Capital | 7,66,000 | — | 7,66,000 |
| 27 | Road Transport | Revenue | 5,16,000 | — | 5,16,000 |
| | | Capital | 22,00,000 | — | 22,00,000 |
| 28 | Tourism | Revenue | 5,83,000 | — | 5,83,000 |
| | | Capital | 30,08,000 | — | 30,08,000 |
| 29 | Labour and Employment | Revenue | 46,91,000 | — | 46,91,000 |
| | | Capital | 33,000 | — | 33,000 |
| 30 | Housing | Revenue | 16,00,000 | — | 16,00,000 |
| | | Capital | 54,10,000 | — | 54,10,000 |
| 31 | Urban Development | Revenue | 37,22,000 | — | 37,22,000 |
| | | Capital | 8,99,000 | — | 8,99,000 |
| 32 | Other Administrative Services | Revenue | 2,27,60,000 | — | 2,27,60,000 |
| | | Capital | 15,07,000 | — | 15,07,000 |
| 33 | Finance | Revenue | 2,03,78,000 | 4,69,05,000 | 6,72,83,000 |
| | | Capital | — | 19,89,32,000 | 19,89,32,000 |
| 34 | Loans to Government Servants. | Capital | 64,16,000 | — | 64,16,000 |
| 35 | Tribal Development | Revenue | 6,20,27,000 | — | 6,20,27,000 |
| | | Capital | 1,25,13,000 | — | 1,25,13,000 |
| Total | | .. | 1,17,98,29,000 | 24,75,52,000 | 1,42,73,81,000 |

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of Article 204 read with Article 206 of the Constitution of India to provide for withdrawal from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and other expenditure as voted by the Legislative Assembly equal to 1/3rd of the estimated expenditure of Government of Himachal Pradesh for the financial year, 1982-83 pending the completion of the procedure prescribed in Articles 203 and 204 of the Constitution of India. The moneys demanded do not include the provision for the Really New Schemes for the year 1982-83.

SIMLA:

The 30th March, 1982.

RAM LALL,
Chief Minister.RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE
CONSTITUTION OF INDIA

[Finance Department File No. Fin-I-C (1)/23/81]

The Governor, Himachal Pradesh having been informed of the subject matter of the proposed Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Bill, 1982 recommends under Article 207 of the Constitution of India, the introduction in, and consideration by, the Legislative Assembly of the said Bill.